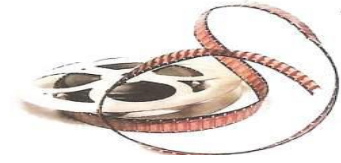


Distribution gratuite aux Membres

# NEWSLETTER

Club des Auteurs cinéastes et vidéastes de Luxembourg asbl (CAL)

Siège :  
11b, place du Théâtre  
L-2613 Luxembourg  
Secrétariat :  
Christiane Ensch  
7, sentier de Bricherhof  
L-1262 Luxembourg



N° 12

D E Z E M B E R 2 0 2 0

75. JAHR

**OB WIR IM JANUAR UNSERE AKTIVITÄTEN WIEDER AUFNEHMEN KÖNNEN UND/ODER DÜRFEN, KANN ZU DIESEM ZEITPUNKT NIEMAND VORAUSSAGEN.**

**WIR BITTEN UM VERSTÄNDNIS.**

**IN DIESER ZEIT LERNEN WIR UNSER HOBBY NOCH MEHR ZU SCHÄTZEN UND HABEN DANK DER MODERNEN TECHNIK DIE MÖGLICHKEIT UNS, FALLS ERWÜNSCHT, AUSZUTAUSCHEN.**

---

Beim Wohnungswechsel bitten wir unsere Mitglieder um umgehende Benachrichtigung. Auf schriftlichem Wege ist das Sekretariat an der auf der ersten Seite verzeichneten Adresse oder auf elektronischem Wege über: [sekretariat.cal@pt.lu](mailto:sekretariat.cal@pt.lu) zu erreichen.

Alle weiteren Infos oder Meldeformulare sind an gleicher Adresse erhältlich.

---

*Aktuelle Nachrichten finden Sie :*

*[www.calfilm.lu](http://www.calfilm.lu)*

*Fb : Club des auteurs cinéastes et vidéastes de Luxembourg – CAL*

**BGLLLULL : LU13 0030 0386 6997 0000**

## EIN GUTER FREUND HAT UNS VERLASSEN



Die schwarze Serie will dieses Jahr nicht abreißen. Nach Roby Kuth erreichte uns nun die Nachricht vom Ableben von Gusty Ronck der am 22. Oktober 2020, im Alter von 75 Jahren, still und leise von uns gegangen ist.

Seit einigen Jahren wussten wir von seinen gesundheitlichen Problemen, das Herz und die Lungen wollten nicht mehr so recht miteinander harmonieren, jedoch hat sein Tod uns doch etwas überrascht.

Zeitlebens war Gusty weder still noch leise, war er doch immer für Späße zu haben. Er hat das Leben in vollen Zügen genossen, hatte immer Possen auf Lager und freute sich auf ein Zusammensein mit Freunden, auch seit vielen Jahren mit denen vom CAL.

Er war nicht nur ein begeisterter Filmamateur, sondern mochte es auch vor der Kamera zu agieren. So war er immer dabei, wenn es galt Spaß zu haben, sei es als Mafiaboss im Film „Déi s-tzt“ oder als Nikolaus an unseren Cinéklos Abenden, wenn er, anfänglich mit seinem Gesellen Norbert Streitz und später dann mit Pol Kess, Boxemännercher an die „braven“ Clubmitglieder verteilte.

Einmal ist es ihm sogar gelungen sich mit seinem Einminutenfilm „Stromstärke XXL“ für die UNICA 2008 in Hammamet zu qualifizieren wo er dann auch prompt mit seiner Frau Jeanine hinreiste.

Reisen war überhaupt eine seiner Lieblingsbeschäftigungen. So hat er viele Inseln im Mittelmeer, aber auch Gran Canaria und die USA mehrmals bereist und immer war seine Kamera seine engste Begleiterin.



Wir werden Freund Gusty noch lange in bester Erinnerung behalten.

## RÜCKBLICK AUF DIE ANFÄNGE DES CAL

Dass Luxemburg und besonders der CAL seit 1947 an den UNICA'S teilnahm, bezeugen diese Auszüge sowie die Fotos.

### amateurfilm-kongress in stockholm

Wie schon bekannt, fand der diesjährige « Internationale Amateurfilmkongress », verbunden mit der « Internationalen Leistungsschau für den weltbesten Amateurfilm », in Stockholm statt.

Unser Land war vertreten durch Hrn. P. Kinzinger, Präsident der « Ciné-Amateurs Luxembourg », sowie der HH. Bertogne und Landuyt aus Luxemburg.

Wie groß das Interesse am Amateurfilmschaffen in der ganzen Welt ist, beweist die Teilnahme folgender Länder: Österreich, Schweiz, Frankreich, Belgien, Spanien, Holland, Italien, Tschechoslowakei, Dänemark, Schweden, Finnland, Norwegen, England und Luxemburg. Mehrere andere Länder ließen sich durch die Delegierten benachbarter Länder vertreten.

Den großen Preis der « Unica » konnte dieses Jahr Frankreich davontragen, ebenso den großen Preis der Stadt Lugano. Die erzielten Resultate in den drei Kategorien sind gut ausgefallen und gaben unseren Delegierten die Gewißheit, daß die Luxemburger Amateurfilmer nicht mehr zu fürchten brauchen, ihre Filme vorzuführen, denn die Leistungen der Luxemburger Amateure sind, im Vergleich zu vielen angemeldeten Filmen, als äußerst gut anzusprechen.

Hier die Resultate:

Cat. A — Scénario:

1. Porta Cloa (Spanien).
2. L'absence de S. et P. Monier (Frankreich).

Cat. B — Documentaires:

1. Sofiflickorna (Schweden).
2. La Mante Religieuse de P. Mouchon (Frankreich).

Cat. C — Films de genre:

1. Valse triste de F. Maury (Frankreich).
2. Délire de R. Masson (Frankreich).

Generalklassement nach Ländern:

1. Frankreich,
2. Spanien,
3. Tschechoslowakei.

**UNICA 1947 STOCKHOLM**

### Nations Participantes.

*Belgique* *Bruxelles*  
*Fédération des Amateurs Cinéastes de Belgique*

*France* *Paris*  
*Fédération Française des Clubs de Cinéma*

*Grande Bretagne* *London*  
*Institute of Amateur Cinematographers*

*Luxembourg* *Luxembourg*  
*Ciné-Amateurs Luxembourg*

*Pologne* *Lodz*  
*Club Filmowcow Waskij Jasmy P.P.*

*Suisse* *Neuchâtel*  
*Fédération Suisse des Clubs de Cinéma Amateur*

*Tchécoslovaquie* *Praha*  
*Svaz Klubu Kinoamateru v C.S.R.*

**UNICA 1948**

### RÉSULTATS OFFICIELS DU CONCOURS INTERNATIONAL DE L'UNICA 1948

Grand prix de l'Unica 1948 (Coupe Wolf): France.  
Grand prix du meilleur film (Challenge hollandais): France.  
Coupe de Lugano: France.

*Classement des nations:*

1. France.
2. Tchécoslovaquie.
3. Belgique.
4. Suisse.
5. Angleterre.
6. Luxembourg.
7. Pologne.

	de	mm	Note	
<b>Catégorie A. — Scénarios.</b>				
1. Prizrak (Fantôme)	Cmiral	9,5	81,66	Tchécosl.
2. Kosmicky sen	Weinzettl	16	76,33	"
3. Surprise partie	J. Tourand	16	68,67	France
4. Time to consider	Four. film unit	16	60,50	Anglet.
5. Images de Genève	Pittet	16	60,33	Suisse
6. Symfonia chmur	Kasper	16	48,25	Pologne
7. De Boer die Stierf	Van de Peer	8	47,50	Belgique
8. Wie wéss wät gut ass	Ensch	8	40,33	Luxbg.
<b>Catégorie B. — Genres.</b>				
1. Désirs	R. Masson	16	82,33	France
2. La Villa du Bois joli	D. Mounier	16	75,33	"
3. Vzpominka (Souvenir)	Kolektiv AFA	16	67,33	Tchécosl
<b>Catégorie C. — Documentaires.</b>				
1. Au vent mauvais	F. Maury	16	74,67	France
2. Vlas	M. Gruyaert	16	68,25	Belgique
3. Un trésor musical	Venne, Grossmann	16	67,75	"
4. Dom sv. Vita	Dr Krekule	16	66,70	Tchécosl.
5. A l'assaut des quatre mille Valaisans	Dr Amsler	16	64,33	Suisse
6. Pavés du Faubourg	E. Brun	16	54,33	"
7. Avshire Early Potatoes	Firth Films	16	48,50	Anglet.
8. Warszawa Oskarza	J. Attenborski	16	44,50	Pologne
9. Le retour des cendres de Jean l'Aveugle	P. Kinzinger et Bertogne	16	43,66	Luxbg.
10. Uu petit souvenir	Kinzinger	16	40,33	"
11. Kiblastone Camp	J. Martin	16	33,00	Anglet.
12. XX-to legie polskoj YMCA	Club Lodz	16	19,50	Pologne
<b>Catégorie D. — Scientifiques.</b>				
1. Filtrés and Filtration	Scotish Scientific	16	63,50	Anglet.
2. La Césarienne	Dr J. De Wandeleer	16	61,25	Belgique

Les détails sur le congrès suivront.



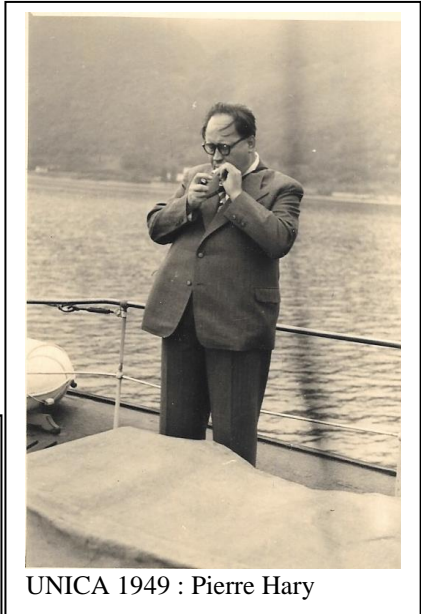
**UNICA 1948**

NATIONS PARTECIPANTES	
BELGIQUE	Bruxelles
Fédération des Amateurs Cinéastes de Belgique	
DANEMARK	København
Landsforbundet Danmarks Filmamatører	
ESPAGNE	Barcelona
Centro Excursionista de Cataluña, Sección de Cinema Amateur	
FRANCE	Paris
Fédération Française des Clubs de Cinéma d'Amateur	
GRANDE BRETAGNE	London
Institute of Amateur Cinematographers	
HOLLANDE	La Haye
Nederlandse Organisatie van Amateur-Film Clubs	
ITALIE	Roma/Milano
Federazione Italiana dei Cineamatori	
LUXEMBOURG	Luxembourg
Ciné - Amateurs Luxembourg	
SVEDE	Stockholm
Sveriges Filmamatörer	
SUISSE	Soleure
Fédération Suisse des Clubs de Ciné - Amateur	
TCHÉCOSLOVAQUIE	Praha
Svaz Clubů Kinoamaterů v ČSR	

Unica 1949 VARESE



UNICA : 1949 rechts : Mme Bertogne



UNICA 1949 : Pierre Hary



UNICA 1949 : P. Bertogne, P. Hary, J.P. Ensch, unbekannt, Mme Bertogne



UNICA 1949 : Die UNICA amüsiert sich



UNICA 1949

## UNICA 1950 LUXEMBURG



DEUXIEME CONCOURS INTERNATIONAL DU MEILLEUR FILM D'AMATEUR

.....

Classement des films par catégorie:

-----

Catégorie A. Films à SCENARIO.

-----

1. LE PLUS GRAND AMOUR Dr. Rd. Chérigüé, France.	16 mm.	120 m.	86.09
2. IMPROMPTU Pedro Font, Espagne	16 mm.	140 m.	76.81
3. RETOUR Josy Goedert, Luxembourg.	16 mm.	130 m.	69.27
4. CHANTAGE Triangle bâlois, Suisse.	16 mm.	170 m.	66.45
5. EX TENNIS Henri Kuijpers, Belgique.	16 mm.	180 m.	62.18
6. LES VOIES DU SEIGNEUR Laurence, France.	16 mm.	120 m.	61.63
7. OEUR DE GAZ W.A. Goosen, Hollande.	16 mm.	200 m.	60.63
8. AINSI VA LA VIE Alvaro Antunes, Portugal.	9½ mm.	99 m.	60.36
9. DER FISCHER UND SYNE FRU Dr. Ulrich Boelsen, Allemagne.	16 mm.	130 m.	58.72
10. GLI AMICI DEI PICCOLI Mario Maffezzoli, Italie.	16 mm.	140 m.	58.63
11. UNE RENCONTRE BIZARRE W.A. Goosen, Hollande.	16 mm.	80 m.	57.18
12. PAPER BOAT High Wycombe Film Society, Angleterre.	16 mm.	800 feet	53.90
13. UN CHIEN SUR LA PISTE R. Pittet, Suisse.	16 mm.	170 m.	52.27
14. MAUVAIS CHEMIN Carlos Tudela, Portugal.	9½ mm.	60 m.	49.81
15. HISTOIRE DE FOU R. Petit, Belgique.	16 mm.	120 m.	49.81
16. KAISERENS NYE KLAEDER Danemark.	16 mm.	225 m.	42.18



**INORACC**  
 30, rue de l'Industrie  
 L-8069 BERTRANGE-STRASSEN  
 Tél: 2648 2051  
 Fax: 2648 2052  
 www.inoracc.lu  
 inoracc@pt.lu

Nos raccords et flexibles pour vos problèmes  
 en hydraulique et pneumatique

## UNICA 1951 GLASGOW

UNICA - 1951		
CONGRES ET CONCOURS à GLASGOW - 13 au 19 août		
SCOTTISH FILM OFFICE, 16-17 Woodside Terrace, Charing Cross, Glasgow, C.3		
Telephone: Glasgow Douglas 6991		
CLASSEMENT PAR NATIONS		
1.	Espagne	216.2
2.	France	212.1
5.	Italie	187.4
4.	Grande Bretagne	178.8
5.	Hollande	178.0
6.	Belgique	176.8
7.	Suisse	170.6
8.	Danemark	167.7
9.	Portugal	161.4
10.	Allemagne	150.0
11.	Norvege	149.3
12.	Suede	130.6
13.	Luxembourg	120.7
14.	Bresil	107.9

**BEST FILM: PARIS (HOLLANDE) 80.6**

UNICA - 1951			
CONGRES ET CONCOURS à GLASGOW - 13 au 19 août			
SCOTTISH FILM OFFICE, 16-17 Woodside Terrace, Charing Cross, Glasgow, C.3			
Telephone: Glasgow Douglas 6991			
- 2 -			
CATEGORIE A (Scénario)			
No. d'ordre	Titre du Film	Pays d'origine	Total
1.	Gotas	Espagne	77.1
2.	Le Rêve Prolongé	France	75.3
3.	L'Etrange Visiteur	Belgique	62.4
4.	El Peregrino	Espagne	61.3
5.	L'Isola Semplice	Italie	59.2
6.	E-trelas Benditas	Portugal	57.8
7.	Fydselsdagsgaven	Danemark	54.2
8.	Blomstoft Rosehøj	Danemark	52.8
9.	Tyrifans	Norvège	50.6
10.	Erreur	Suisse	51.1
11.	Zwischen 12 und 1	Allemagne	50.3
12.	Archief-Varia	Hollande	49.8
13.	Chick's Day	Grande Bretagne	49.3
14.	St. Nicolas le bon Patron	Luxembourg	47.8
15.	Um Conto	Portugal	47
16.	Under en Mask	Suède	44.9
17.	Solidas	Bresil	43.4
18.	Ensom	Norvège	41.3

UNICA - 1951			
CONGRES ET CONCOURS à GLASGOW - 13 au 19 août			
SCOTTISH FILM OFFICE, 16-17 Woodside Terrace, Charing Cross, Glasgow, C.3			
Telephone: Glasgow Douglas 6991			
- 4 -			
CATEGORIE C (Documentaire)			
No. d'ordre	Titre du film	Pays d'origine	Total
1.	Paris	Hollande	80.6
2.	Le Sang c'est la Vie	Suisse	79.8
3.	Fondeurs de Cloches	France	70.1
4.	Colori sul Lario	Italie	67.2
5.	L'Espresso	France	66.6
6.	Ganspigen	Danemark	60.8
7.	Gravure et Estampage	Belgique	57
8.	Hardening Starter Ring Gears	Grande Bretagne	56.1
9.	Ford for Polarsirkelen	Norvège	55.5
10.	Lisboa	Portugal	55.7
11.	Dienerin am neuen Leben	Allemagne	52.4
12.	Vom guten Saatgut	Allemagne	43.9
13.	Passeio de Biciclista	Portugal	39.5
14.	Alguns dias em Bertioga	Bresil	36.1
15.	Por Terras do Sagovia	Espagne	33.7
16.	Au Fil de l'eau	Luxembourg	32.1
17.	Aldoa em Paris	Bresil	28.4

UNICA - 1951			
CONGRES ET CONCOURS à GLASGOW - 13 au 19 août			
SCOTTISH FILM OFFICE, 16-17 Woodside Terrace, Charing Cross, Glasgow, C.3			
Telephone: Glasgow Douglas 6991			
- 3 -			
CATEGORIE B (Genre)			
No. d'ordre	Titre du Film	Pays d'origine	Total
1.	Retorno	Espagne	77.8
2.	Go West Young Man	Grande Bretagne	70.3
3.	Passe Temps	France	65
4.	Sogno Inutile	Italie	61.1
5.	La Grille ne s'oeuvre jamais seule.	Belgique	57.4
6.	Il Manichino Malato	Italie	56.9
7.	The Room	Grande Bretagne	52.4
8.	Obsessie	Hollande	47.6
9.	Irrwege	Allemagne	47.3
10.	Coeur Triate	Belgique	45.9
11.	De Vita Handerna	Suède	45.7
12.	Kjaerlighet ved 3 blikk	Norvège	43
13.	St in Terra Pax	Luxembourg	40.8
14.	Study in Colour	Suède	40
15.	Extrakte	Suisse	39.7
16.	Destiny	Danemark	38.7
17.	Burlesque	Hollande	31.1
18.	Dorfmusikanten	Luxembourg	30.8
19.	Estudos	Bresil	24.6

## UNICA 1952 BARCELONA



M. et Mme Bertogne, Pierre Hary, J.P. Ensch

### Classement des films par catégorie :

#### Catégorie A. Films à SCENARIO.

Rank	Title	Director	mm	m	Score
1.	IMPASSE	Pedro Font, Espagne	16 mm.	90 m	72,60
2.	NUIT BLANCHE	E. Chérigié, France	16 mm.	120 m	68,90
3.	EL CAMPESIN	J. Castellbort/J.M. Llado, Espagne	16 mm	180 m.	67,80
4.	ONZE KINDEREN LIJKEN NAAR ONS	Van De Peer, Belgique	8 mm	50 m	63,50
5.	LES VACANCES DES PROFESSEURS HARDY & CLASON	F. Hiesi, Suisse	mm	100 m.	61,10
6.	SMÅTT OG STORT	G. Svendsen, Norvège	16 mm	60 m	58,72
7.	L'ŒUVRE À CIGARETTES	L. Berger/W. Leux, Luxembourg	8 mm	90 m	57,10
8.	16 PS AUF ABWEGEN	Fritz Mühs, Allemagne	8 mm	85 m	55,40
9.	FAITS DIVERS	G. Salomon, Suisse	8 mm	50 m	53,70
10.	DE LATE GAST	Wuyts, Belgique	16 mm	45 m	52,60
11.	ÅNGER SANS LIMITES	Suède			61,60
12.	KON TILI J.R.	O. Soelberg, Norvège	16 mm	40 m	50,33
13.	THE SPINNING WHEEL	L.A. Butler, Grande-Bretagne	16 mm	30 m	48,50
14.	SAADAN ER DER JAM MEGET	A. Fehrsson, Danemark	9,5 mm	120 m	47,80
15.	PATER PIERRE	V. Henx, Luxembourg	16 mm	200 m.	45,00

#### Catégorie B. Films de GENRE

Rank	Title	Director	mm	m	Score
1.	MUNTRE STRØKEN	N. Kvaerne, Norvège	16 mm	40 m.	73,00
2.	L'OR	J. Dasque, France	16 mm	120 m	66,80
3.	LA CIGALE ET LA FOURMI	Baudoin, France	16 mm	100 m	66,16
4.	EL SECRETO DE UNAS HORAS	J. Fruns, Espagne	16 mm	90 m.	64,80
5.	THE BUTTERFLY AND THE FLY	C.F.R. Simpson, Grande-Bretagne	16 mm	80 m	59,90
6. (requis.)	DER SCHATTEN DES VATERS	W. Sever-Mohr, Allemagne	16 mm	140 m	59,90
7.	PANICO A CORTE	G. Battistella, Italie	16 mm	110 m	59,90
8.	NINE O'CLOCK	Connoisseurs Film Unit, Grande-Bretagne	16 mm	180 m	57,40
9.	RIEN DANS LES MAINS	H. Firon, Belgique	16 mm	40 m	55,20
10.	CLAUDE	S. Enevoldsen	8 mm	15 m	49,70
11.	REVERIE	J. Goedert, Luxembourg	9,5 mm	40 m	49,10
12.	OPUS 51.03	C. Gyllenberg/B. Löning, Suède	16 mm	40 m.	47,80
13.	NAD E POR NITO CORAER	C. Tudela, Portugal	9,5 mm	60 m	44,80
15.	MARILIS FRIHLINGSTRAUM	A. Breuninger, Suisse	8 mm	45 m	40,00
16.	O CHARCO	Mateus Jr., Portugal	9,5 mm	90 m	

#### Catégorie C. Films DOCUMENTAIRES

Rank	Title	Director	mm	m	Score
1.	DEBOUT LES PARAS	J. Nègre, France	16 mm	120 m	72,90
2.	LES DIFFERENTES PHASES DE LA CONSTRUCTION DES PROTHÈSES AMOYIELES EN DURALUM	J. Fauconier/ M. Grégoire, Belgique.	16 mm	300 m	66,30
3.	ZAKH IM FELS	W. Glaser/ P. Bernet, Suisse	16 mm	145 m	64,40
4.	I ÅRENES OG VILDRÆNNENS RISE	N. Kvaerne, Norvège	16 mm	180 m	63,27
5.	QUANDO L'UOMO AIUTA MADRE NATURA.	De Lamperti, Italie	16 mm	100 m	62,10
6.	BIENNE CYLINE BY	K. Heigberg Andersen, Danemark	8 mm	90 m	54,20
7.	A RIBEIRA NOVA	C. Teixeira, Portugal	16 mm	80 m	49,50
8.	BIMORA DI UN PATRIZIO VENETO	A. Nascimben, Italie	16 mm	120 m	48,20
9.	HISTORIA DE UN CUADRO	M. Villanueva, Espagne	8 mm	50 m	46,50
10.	JARDINS E PAISAGENS	Mateus Jr, Portugal	16 mm	90 m	44,30
11.	PARIS	M. Wagner, Luxembourg	8 mm	60 m	43,50
12.	THE SINGING STREET	Borton Park Group, Grande-Bretagne.	16 mm	210 m	

UNICA 1953

UNICA 1953			
XIV <sup>e</sup> CONCOURS INTERNATIONAL DU MEILLEUR FILM D'AMATEUR			
Classement des Films par Catégorie:			
CATEGORIE A, Scénario			
1. Das waren noch Zeiten F.G.MUENZ - Allemagne	16 mm	120 m	73,09
2. Carrousel Enrique FITS- Espagne	16	90	68,90
3. Sidetracked Ickenham Film Society-Grande-Bretagne	16	280	66,18
4. Falle Barrelle-Chovin-Leroy - France	16	110	64,80
5. Le Troisième Oeil - France Mattei-Wellingner	16	200	64,36
6. La Croix sous l'Orage A.Hackels - Belgique	8	60	63,36
7. Boomerang Kuyper-Suyts - Belgique	16	130	62,27
8. A Las 10 de la Noche Roberto-Robertie - Argentine	16	200	62
9. Fishers All Bill Dobson Jun. - Grande-Bretagne	16	165	60,36
10. Un Libro Di Fiabe Candido Perego - Italie	16	180	59,27
11. Traasnit Marius Jørgensen, Hans Calmann, Erik Petersen, Paul Rønn - Danemark	9,5	30	59,27
12. Make Mine Movies Alfred Bartlett - Australie	16	200	58,83
13. Nur eine Zigarettenlänge Werner Frischknecht - Suisse	8	30	58,09
14. Uma Historia De Amor Alvaro Antunes - Portugal	16	200	57,33
15. Christopher Crusoe Alfred Bartlett - Australie	16	120	57,25
16. En Midtsommerattendørn Hils Viker - Norvège	16	45	49,64
17. Lange Gardien Emile Brunsteede - Hollande	16	65	48,61
18. Jonskatt i Vassfaret Hils Viker - Norvège	16	45	47,81
19. Première Joseph Goedert - Luxembourg	9,5	80	45,21

Catégorie B - Genre			
1. Au Moysame des Fleurs Jacques Beaudoin - France	16 mm	110 m	73,72
2. Narziassa Club der Film-Amateure, München - Allemagne	16	180	67,19
3. Sonata Quirido Parés - Espagne	16	90	66,45
4. Reflets Koen van Os - Hollande	8	50	62,63
5. Weihnachtsunach Helmut Elgner - Sarre	8	28	62,25
6. Aspecten Ed. Van De Feer - Belgique	8	45	61,19
7. La Vida es un Juego de Manos Eusebio Ferré - Espagne	16	80	60,18
8. Cauchemar sans Atouts Piet de Groot - Hollande	16	70	59,82
9. Trepo Merzi Luigi Turolla - Italie	16	90	57,64
10. Timernes Dans F. Kold Petersen - Danemark	9,5	40	55,45
11. Ange ou Démon Georges Salomon - Suisse	8	50	54,09
12. LUZ Augusto Romariz - Portugal	16	70	52,58
13. Illusion J. Smith and W.B. Cockburn - Grande-Bretagne	16	130	52,90
14. La Gesta Immortal Barrios Baron & Roberto Robertie-Argetine	16	30	52,09
15. Kunstlæperen Olav Hval - Norvège	16	25	52,08
16. Knoppermanden B.Wagner, W.Andersen, Damgaard, Spjenssen, Bailum-Danemark	9,5	35	49,82
17. Studie III Peter Weiss - Suède	16	75	48,75
18. Dune Days Stan Vincett & Gil Nichols - Australie	16	50	43,66
19. Spiel am See G.E.Gruber - Autriche	16	72	43,08
20. Rêve ou Réalité Georges Wengler - Luxembourg	8	50	42

Catégorie C - Documentaire			
1. The History of Walton Kingston and District Cine Society - Grande-Bretagne	16 mm	165 m	76,72
2. Pêcheurs sans Port Madame Jacquelin - France	16	130	67,36
3. La Naissance d'une Eau Forte Roger Hebelinck - Belgique	16	240	65,45
4. Give Us This Day Alfred Bartlett - Australie	16	213	65
5. Schweizer Mustermesse 1952 Club der Basler Film-Amateure - Suisse	16	200	63,18
6. Spanien-Flauderei Fritz, Georg Muenz - Allemagne	16	120	62,63
7. De & Arstider L. Huseland - Norvège	16	120	60,16
8. Fomre Nuove Del Ferro Leonardo Autera - Italie	16	120	58,72
9. En El Solar de la Virgen Del Valle Carlos Barrios Baron - Argentine	16	140	57,45
10. Verrerie et Gaz W. Wagenaar - Hollande	8	46	54,54
11. Vore Fortidsminder Paul Hansen, Paul Nielsen, Ole Müller, Landorf, Gustafsson-Danemark	9,5	30	54,27
12. Storatadens Fötter Ejell Nilsson - Suède	16	50	53,08
13. Modelação de Anlmais Fernando Carneiro Mendes - Portugal	16	160	52,25
14. Barredo Antonio Lopes Fernandes - Portugal	16	90	51,50
15. Triangelndrama Arne Lindgren - Suède	16	25	48,50
16. Croquis de Vich L. Jimenez & J.Altes - Espagne	16	120	48,45
17. Waldhof Marcel Wagner - Luxembourg	8	60	48
18. Los Caprichos de Goya Urbaní & Rescigno - Italie	16	120	45,54



## UNICA 1954 LISSABON

LISBOA 1954			
XVI <sup>e</sup> CONCOURS INTERNATIONAL DU MEILLEUR FILM D'ARTISTE			
*****			
CLASSEMENT DES FILMS PAR CATEGORIE:			
<b>Catégorie A: SCENARIO.</b>			
1. BEATRICE	16 mm.	150 m.	74.00
Bénech, France.			
2. FLASH BACK	16 mm.	160 m.	72.00
Wuyts Herman, Belgique			
3. DER BRIEF	16 mm.	120 m.	67.40
Dr. Oscar Wunbock, Allemagne			
4. LA LARRIERE DES VENDI	16 mm.	150 m.	67.00
Jusel et Dasque, France			
5. ROJO Y AGUI	16 mm.	150 m.	66.00
Pedro Font, Espagne			
6. WHILE THE EAST SLEEPS	16 mm.	290 m.	65.20
W. Grantham-Parker & J.J. Butterworth, Grande-Bretagne			
7. ENTRE DOS ROSAS	16 mm.	185 m.	65.00
Carlos Barrios Baron & Alfredo Rubio, Argentine			
8. TRAVELLING	16 mm.	60 m.	63.00
Wuyts Herman, Belgique			
9. TODOS TEMOS UMA CRUZ	16 mm.	125 m.	61.80
Carlos Tabela, Portugal			
10. SI EL DIABLO FUERA AGUA	16 mm.	240 m.	61.20
Enrique Fité, Espagne			
11. SORTIE IMPREVUE	9½ mm.	70 m.	60.00
Heinrich Zwicky, Suisse			
12. THE OLD HOUSE	16 mm.	160 m.	60.00
Edith Hall, Australie			
13. SCANO BOA	16 mm.		60.00
Deil Are, Italie			
14. FOR EVER EYES	9½ mm.	90 m.	60.00
Joey Godert, Luxembourg			
15. THE HILL CO LIVE	16 mm.	325 m.	56.30
Fidelity Film Unit, Grande-Bretagne			
16. VITA NOVA	16 mm.	120 m.	56.20
Arthur Breuninger, Suisse			
17. EX UTERA	8 mm.	48 m.	55.00
T. Stabler & A.R. Fatherson, Australie			
18. LEGENDE DE LA TERRE MAUDITE	8 mm.	45 m.	52.00
Berger & Lutz, Luxembourg			
19. OCEANIC TEST DE FIFE	16 mm.	120 m.	51.00
Beil Christensen, Norvège			
20. PRILETNER	8 mm.	45 m.	48.00
Wolfgang Hosian, Autriche			

Catégorie C: DOCUMENTAIRE.			
1. VITA DI APOLLO	16 mm.		75.00
Prosperi, Italie			
2. DECELI AU LOFTSCHEITEL	16 mm.	240 m.	73.00
Bissiriox, France			
3. L'HOBBE DE LA MONTAGNE	16 mm.	250 m.	66.00
Roland Müller, Suisse			
4. L'INTERNA MAGICA	16 mm.	80 m.	65.00
Juan Fco. de Iasa, Espagne			
5. PA KAMERLANT IDYNSHETEN	16 mm.	90 m.	65.00
Mathis Kvaerne, Norvège			
6. TERRE DE FEU	16 mm.	420 m.	63.00
Geraldo J. de Oliveira, Brésil			
7. XAREU	16 mm.	100 m.	62.70
A. Roblato Filho, Brésil			
8. ALFAMA	16 mm.	90 m.	62.30
Celestino Teixeira, Portugal			
9. THE LADYBIRD	16 mm.	65 m.	61.00
Gil. Nicholls, Australie			
10. ANS VIVA	16 mm.	190 m.	59.00
Gunther Fastenrath, Allemagne			
11. BARCOS RABIOS	16 mm.	120 m.	55.00
Antonio L. Fernandes, Portugal			
12. APPROACH TO API	16 mm.	114 m.	54.00
F. Tyson, Grande-Bretagne			
13. JOVEMENTRANI	16 mm.	100 m.	53.00
Dr. P. Kirsch, Sarre			
14. ASPECTS DU TRAVAIL HUMAIN	16 mm.	125 m.	51.00
Dr. Jacques Dethier, Belgique			
15. LLAO Y SUS ALMEDIADOS	16 mm.	90 m.	49.70
Anaro Pastor Detry, Argentine			
16. FROM LIGHT	8 mm.	50 m.	49.00
Laux Nic, Luxembourg			
17. EN FLASKE BLIK TILL	16 mm.	100 m.	48.00
Gunnar Wold, Norvège			
18. MAS-UNS ET MASCARADES	16 mm.	100 m.	44.00
Joe Jung, Luxembourg.			

### WICHTIGE INFOS

Einige unserer Mitglieder haben oder hatten bereits das Problem, dass man beim Verschicken von Videos oder Fotos an seine Grenzen stößt. Entweder ist die Kapazität des Videos zu groß oder das Herunterladungsdatum ist zu kurz. Hier einige Adressen die Abhilfe schaffen könnten.

	Maximalkapazität	Verfügbarkeitsdatum
wetransfer.com	2 Gb	7 Tage
grosfichiers.com	4 Gb	14 Tage
transferxl.com	5 Gb	7 Tage
myairbridge.com	20 Gb	2-3 Tage
filemail.com	50 Gb	7 Tage



<p><b>Ouvert du mardi au samedi</b> 9h00 - 12h30 et 13h30 - 18h00</p> <p>2, rue Bollivar L-4037 Esch-sur-Alzette Tél. +352 54 21 24 f CK image ck-image.lu</p>	<p><b>SERVICE COPIES</b></p> <p>Notre service copies offre une multitude de prestations liées à l'impression, la numérisation et la finition de vos documents en petit et en grand format.</p> <p>Rendez-vous sur <a href="http://ck-image.lu">ck-image.lu</a> pour un devis en ligne.</p> <p></p>	<p><b>MAGASIN PHOTO</b></p> <p>Une grande variété d'appareils photo et d'accessoires neufs adaptés à tous les photographes. Conseils et entretien de votre matériel par des professionnels. Service de réparation via des centres officiels agréés. Vente et reprise de matériel d'occasion.</p> <p><b>Canon FUJIFILM Nikon OLYMPUS</b> <b>Panasonic SIGMA SONY TAMRON</b></p>



MARNACH | WILTZ | TROISVIERGES

**MIR GESINN EIS.**

Tél 97 90 54 43a Grand-Rue Troisvierges	Tél 95 83 69 15 rue des Tondeurs Wiltz	Tél 26 37 88 90 Shopping Mile Nordstrooss Marnech
---	--	--

[www.optiquebley.lu](http://www.optiquebley.lu) • [optbley@pt.lu](mailto:optbley@pt.lu)

**Mir kënne vill méi wei just drécken**

*Imprimerie et atelier graphique*  
2a, Zare llot-Est L-4385 Ehlerange  
Tél. 48 26 36-1 Fax 40 36 63 [info@reka.lu](mailto:info@reka.lu) [www.reka.lu](http://www.reka.lu)

**WICHTIGE FILMFESTIVAL-ADRESSEN**

Festival du court-métrage francophone	Hellemmes Lille Frankreich	01/21 <b>Reporte en 2022</b>	hellemmes-le-cinema.com
Festival International du court métrage	Clermont- Ferrand Frankreich	29/01- 06/02/21	clermont-filmfest.com
Rencontres du Court- Métrage	Cabestany Frankreich	25-28/03/21	imageincabestany.org
BIAFF Festival2021	Birmingham Grossbritannien	16-18/04/21	theiac.org.uk
40e Festival du court métrage	Clermont- Ferrand Frankreich	29/01-06/02/21	clermont-filmfest.org
11° Festival tous courts	Mulhouse Frankreich	20-21/03/21	ccamulhouse.com
30° Festival de l’oiseau et de la nature	Abbeville Frankreich	24/04-02/05/21	festival-oiseau- nature.com
67. Internationale Kurzfilmtage	Oberhausen Deutschland	05-10/05/21	kurzfilmtage.de

Weitere Filmfestivals sind zu finden unter :

- [https://fr.wikipedia.org/wiki/Liste\\_de\\_festivals\\_de\\_courts\\_métrages\\_en\\_Europe](https://fr.wikipedia.org/wiki/Liste_de_festivals_de_courts_métrages_en_Europe)
- [http://fr.wikipedia.org/wiki/Liste\\_de\\_festivals\\_de\\_cinéma](http://fr.wikipedia.org/wiki/Liste_de_festivals_de_cinéma)
- [le-court.com/films\\_platform](http://le-court.com/films_platform)
- [festivalfocus.org](http://festivalfocus.org)
- [wbimages.be](http://wbimages.be)



*Der Vorstand wünscht seinen  
Sponsoren, Mitgliedern und  
Filmfreunden ein gesegnetes  
frohes Weihnachtsfest und  
einen guten Rutsch ins  
Neue Jahr 2021*

